

# トーマスのJAPAN見聞録

## vol.15

### トーマス・アーノット プロフィール



23歳、イギリス出身、1年間神戸大学に留学経験あり、バーミンガム大学物理学部卒。  
好きなもの：大阪、京都、ケーキ、スラムダンク、エヴァンゲリオン  
趣味：買い物、テニス  
嫌いなもの：梅干、納豆

It's the Christmas season once again! For the first time in one and a half years I will be going back to the UK for a little while. As a child, every year I would hope for a "White Christmas." However, this year, given the UK's recent history of heavy snowfall closing airports, which in this case would mean I won't be able to get my flight back to Japan, I'm actually hoping we won't have any snow this year!

This time, rather than talk about presents, instead I'd like to talk about some of the less well known Christmas traditions in the UK. There are two television programmes that almost everybody watches. One is the Queen's Speech, where Queen talks about the notable events of the year, and the other is the Christmas Special of the Sci-fi drama, Doctor Who. Also, for some reason everybody insists that "The Great Escape" is shown on television every Christmas, though I can't say I've ever seen it on the day myself. After this it is traditional for all members of the family to eat a very large Christmas dinner together. Come to think about it, it seems rather like the Osaka culture of "Kuidaore"...

New Year also has its own traditional festivities. Last year I talked about my hometown, Edinburgh's famous Hogmanay festival. Another more general tradition is known as "First Footing". As soon as the New Year has begun (usually about 00.30am!) we visit the homes of our neighbours and friends living close by. It is said that if the first person to enter your house in a new year is a tall, dark haired man then you will have good luck for that year. Being tall and dark-haired I am often called upon!

Finally, I'd just like to wish all of you a very happy Christmas and the best of luck in the New Year!

ようやくクリスマスの季節になりました！今年約2年ぶりにイギリスへ帰省したいと思っています。子どもの時に毎年「ホワイト・クリスマス」を望んでいたのですが、近年のイギリスでは、大量の積雪で空港が閉まり、飛行機が飛べなくなる（つまり、しばらく日本へ帰れなくなる）ことがあったので、今年は珍しく「雪が降らないように」と祈っています！

今回は、プレゼント交換などでなく、代わりに、多分あまり知られていないイギリスのクリスマスの習慣について話したいと思います！まずはテレビです。イギリスのほとんどの人が必ず観るテレビ番組が二つあります。女王の当年の出来事について、ご意見賜われるスピーチと、大人気のドクター・フーというSFドラマのクリスマススペシャルです！後、謎の理由で、毎年「大脱走」という映画が放送されると言われています（私自身はクリスマス放送を観たことがないですが…）それを観てから家族の全員と一緒にパクパク食べたり飲んだりすることが普通です。確かに、言われてみれば、大阪の「食い倒れ」文化に近いと思います。

お正月にも伝統的な祭りがおこなわれます。去年の12月の広報で私の地元のエジンバラのホグマネー祭りについて話しましたが、イギリスの全国的な習慣もあります。一つは「ファーストフットング」です。新年が明けてからすぐお隣さんと近くに住んでいる友達の家を訪ねます。新年になってから最初に家に入り込む人は背が高く、髪が濃い男性なら幸運になると思われるので、私はよく頼まれていました！



最後に、読者の皆様にクリスマスと新年にご多幸をお祈り申し上げます。